



Misissuinermi sakkussat





4. Hvordan har dine alkoholvaner været det seneste år? (Sæt kun ét kryds i hver linje)

	Få gange om året	Højst én gang om måneden	2-4 gange om måneden	2-3 gange om ugen	4 gange om ugen eller oftere
Hvor tit drikker du alkohol?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
	1-2 genstande	3-4 genstande	5-6 genstande	7-9 genstande	10 eller flere genstande
Hvor mange genstande drikker du almindeligvis, når du drikker noget?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
	Aldrig	Sjældent	Månedligt	Ugentligt	Dagligt eller næsten dagligt
Hvor tit drikker du fem genstande eller flere ved samme lejlighed?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
Har du inden for det seneste år oplevet, at du ikke kunne stoppe, når du først var begyndt at drikke?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
Har du inden for det seneste år oplevet, at du ikke kunne gøre det du skulle, fordi du havde drukket?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
Har du inden for det seneste år måttet have en lille én om morgenen, efter at du havde drukket meget dagen før?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
Har du inden for det seneste år haft dårlig samvittighed eller fortrudt, efter at du har drukket?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
Har du inden for det seneste år oplevet, at du ikke kunne huske, hvad der skete aftenen før, fordi du havde drukket?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
	Nej	Ja, men ikke inden for det seneste år		Ja, inden for det seneste år	
Er du selv eller andre nogensinde kommet til skade ved en ulykke, fordi du havde drukket?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 2		<input type="checkbox"/> 4	
Har nogen i familien, en ven, en læge eller andre været bekymret over dine alkoholvaner eller foreslået dig at sætte forbruget ned?	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 2		<input type="checkbox"/> 4	

Paasiniaalluni misissuineq, Pitsaassutsimik misissuineq

Nice-ip najoqqtassiaanit innersuussutit



<http://www.nice.org.uk/CG115>

- **Atornerluineq napparsimasullu qanoq inissisimaneranik tamakkiisumik paasiniaaneq/qulaajaaneq**
 - Katsorsaanerni tamani:
 - Allannguiniarluni akuliunneq ilisimatuussutsikkut paasisanik tunngaveqassaaq ilinniarsimasuniillu- akuliunnikkut katsorsaariaatsimut ikorfartorneqartuartunit- isumagineqassalluni.
 - Nakorsaatit atorlugit akuliunneq immikkut ilisimasalinnit/ ilinnigaqassuseq tunngavigalugu peqqinnissakkut sullisisunit isumagineqassaaq
 - Akuliunnikkut katsorsaanerup kinguneri nakkutigineqartuassapput





Qulaajaaneq: Addiction Severity Index.

- Imarisai:
 - Timikkut peqqissuseq
 - Suliffik/aningasaqaarneq
 - Imigassaq
 - Ikiaroornartut
 - Pinerlunneq
 - Ilaqutariinnermut/inuttut atukkanut tunngasut
 - Tarnikkut peqqissuseq



Immikkoortuni tamani apeqqutigineqartussat

- Innuttaasup inuunermini qanoq innera
- Innuttaasup saaffiginninnissi/aporsorneqarnissi qaammammik ataatsimik sioqqullu qanoq innera
- Innuttaasup nammineq qanoq misiginera katsorsartinnissamillu pisariaqartitsinera
- Katsorsaasup ilinniagaqassutsi tunngavigalugu katsorsartinnissamut pisariaqartitsinermik naliliinera
- Apeqqutit uppermassusaat/paasinassusaat

Pinngitsuuisinnaannginnerup annertussusaanut uuttuut (ASI) makkununnga naleqqussagaavoq:



- **Nappaatip oqaluttuassartaa:**
 - Paasissutissanik aaqqissuussamik katersineq: paasissutissat assigiaat
 - Apeqqtiginissaat/akissuteqarfiginissaat ajornannginnerit
- **Innersuussineq**
 - Apersuinermi naliliineq innersuussinermut suleqatigiinnissamullu atugassatut toqqaanartumik eqqarsaataavoq
 - Tamatuma saniatigut aaqqissuussamik paasissutissanik katersineq pisariaqarpat innersuussinermi siunertanut misiliernik nappertuuttunik ilasaq erseqqissumik takussutissiivoq.
- **Katsorsaaneq**
 - Kajumissutsip annertusinissaanik isummersorfiginninneq
 - Siuariarnernik nakkutilliineq
 - Katsorsaanissamut pilersaarummik nalimmassaaneq
- **Ilisimatusarneq**
 - Uuttueriaaseq Composite scorer

ASI-mut

taartaasinnaasut



MATE		Målinger af Afhængighed til Triage og Evaluering					Vurderingsformular		
		Version: MATE-dk 2.1							
Vurderer til:		Data fra vurdering					Personens		
		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
1. Rusmiddel forbrug							2		
2. Indikatorer for psykiatrisk eller medicinsk konsultation							3		
3. Tidligere behandling for misbrugsrelaterede lidelser							3		
4. Rusmiddel afhængighed og -misbrug							4		
5. Fysiske klager							5		
6. Personlighed							6		
7. Aktiviteter og deltagelse; pleje og støtte (MATE-ICN)							7		
8. Miljømæssige faktorer, der påvirker recovery (MATE-ICN)							10		
Q1. Trang							11		
Q2. Depression, angst og stress							12		
Symbol eller typografi Instruktion / forkildning									
<p>MATE er et vurderingsinstrument. Intervieweren vurderer de indsamlede oplysninger og kan frit vælge den mest hensigtsmæssige måde at få den ønskede information på. Hvis intervieweren kender svaret på et spørgsmål med sikkerhed, kan svaret udfyldes uden at stille spørgsmålet. De fleste spørgsmål behøver endvidere ikke at stilles ordret. Undtagelser er de moduler, der er mærket med 'L' (bogstaveligt talt) eller 'Q' (selvrapporteret spørgeskema).</p>									
L	(bogstaveligt)	Spørgsmålet skal stilles ordret. Forklaringer bør kun gives, når det er absolut nødvendigt, eller når et spørgsmål ikke er blevet forstået.							
Q	(selv-rapport spørgeskema)	Personen udfylder spørgeskemaet selv. Hvis personen ikke er i stand til at gøre dette, bør intervieweren alene hjælpe med at løse spørgsmålene.							
Tidsramme	(tidsramme)	Tidsrammen for vurderingen.							
S	«Sonderende spørgsmål»	Sonderende spørgsmål kan bruges til at udbyde oplysninger. Sonderende spørgsmål er skrevet i kursiv og markert med dobbelt vinklede parenteser [].							
		Tekst, der inddeltes med et kryds og er skrevet med en anden skriftype betyder enten: † En kortlægning/instruktion, † en liste over karakteristika, som intervieweren bør være opmærksom på, eller † en forklaring til intervieweren. En sådan tekst skal ikke anvendes bogstaveligt.							
	<u>understreget tekst</u>	Betegner et kernebegreb eller -begreber vedrørende punktet. Disse kan bruges, når det er nødvendigt at indhente yderligere oplysninger.							
[—stof—]	Primære – problem stof eller adfærd								
[—stof/adfærd—]									
Ja	Nej	Angiv ja eller nej med cirkel.							
Skriv nummeret ned.									
Skriv en forklaring (frit format).									
Schippers, G. M., Broekman, T. G., & Buchholz, A. (2015). MATE 2.1. Manual og protokol. Dansk udgave: A.S. Nielsen & K. Andersen									
MATE-dk 2.1 http://www.mateinfo.eu									

Pisariaqarpat Iluarisimaarinnin- nermut tunngatillugu immersugassaq atoruk

<u>Livsområder</u>	Hvor glad eller tilfreds er du med hvert af disse områder af dit liv? (Angiv kun et tal fra hvert livsområde med cirkel)									
	Helt utilfreds	Noget utilfreds	Noget tilfreds	Meget tilfreds	Helt tilfreds	Ikke relevant (IR)				
Forhold til Partner	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Venner og socialt liv	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Familie relationer	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kærlighed og hengivenhed	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Mit seksuelle liv	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fritid og sjov	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Give andre omsorg	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Personlig tryghed	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Job/arbejde/Pension	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Hvor jeg bor	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Penge, finansiel sikkerhed	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fysisk helbred	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fysisk aktivitet, træning	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dagligdagens opgaver	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kost, min vægt	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Humør og selvværd	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stress og angst	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Vrede og diskussioner	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Spiritualitet	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Mentale evner,	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Oversat og fordansket fra WR Miller (eds). Combined behavioural Intervention Manual. A Clinical Research Guide for Therapists Treating People with Alcohol Abuse and Dependence. NIAAA, 2004



Tarnikkut akornuteqarnermut misissuinermi sakkussat

M.I.N.I.

Mini Internationalt Neuropsykiatrisk Interview

Dansk version 5.0.0

DSM-IV

Y. Leclubier, E. Weiller, T. Hergueta, P. Amorim, L.I. Bonora, J.P. Lépine
Hôpital de la Salpêtrière - Paris - FRANCE.

D. Sheehan, J. Janavs, R. Baker, K.H. Sheehan, E. Knapp, M. Sheehan
University of South Florida - Tampa - USA.

Danish version translated by:
P. Bech, G. Bech-Andersen, T. Schütze
Frederiksborg General Hospital - Hillerød - DENMARK

© 1992, 1994, 1998 Sheehan DV & Leclubier Y.

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af dette dokument må gengives eller overføres i nogen form eller på nogen måde, hverken elektronisk, mekanisk, inklusive fotokopiering, eller gennem systemer til lagring eller genfindning af information, uden skriftlig tilladelse fra forfatterne. Forskere og klinikere, der arbejder i nonprofit eller offentligt ejede institutioner (inkl. universiteter, hospitaler og andre offentlige institutioner) må tage kopi af en M.I.N.I.-udgave til eget brug i klinik eller forskning.



UNIVERSITY OF SOUTHERN DENMARK.DK